



SACOCHE POUR PORTE-BAGAGE DE VÉLO

(FR) (BE)

SACOCHE POUR PORTE-BAGAGE DE VÉLO

Notice d'utilisation

(NL) (BE)

BAGAGEDRAGERTAS VOOR DE FIETS

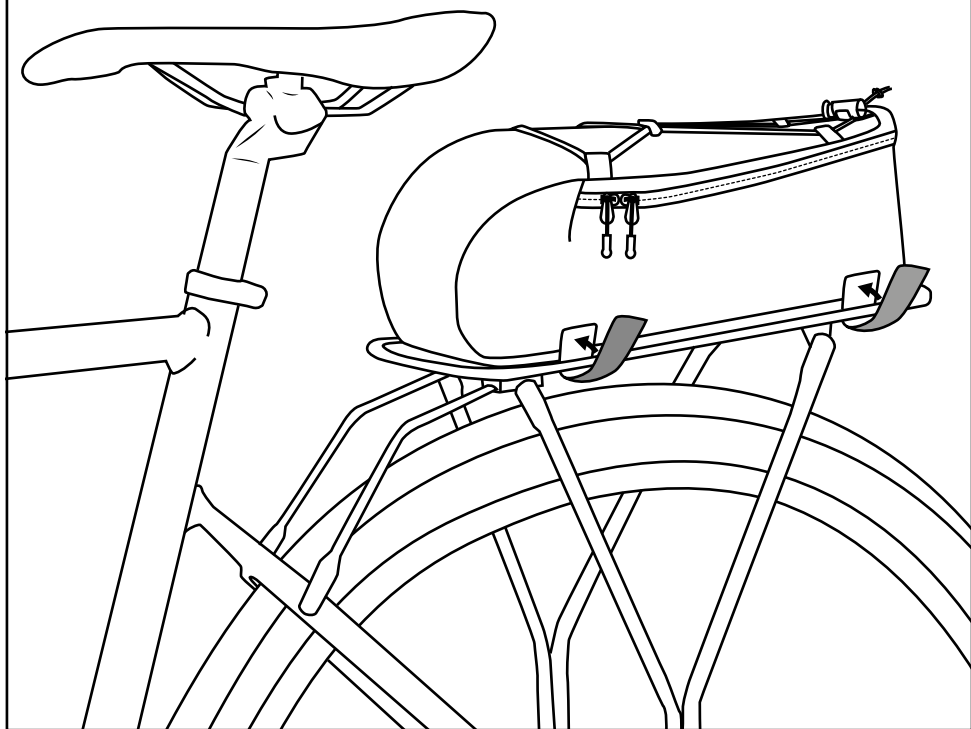
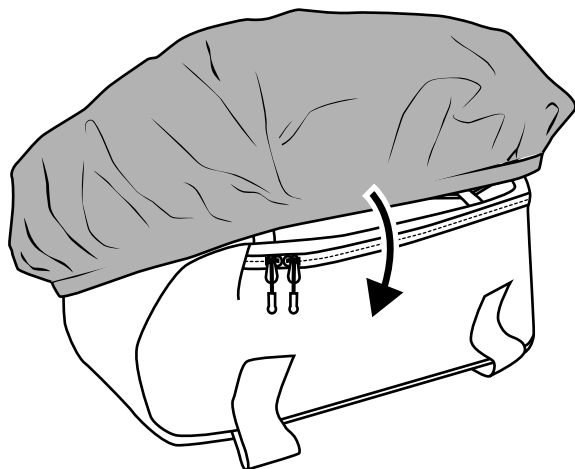
Gebruiksaanwijzing

(DE) (AT) (CH)

FAHRRAD- GEPÄCKTRÄGERTASCHE

Gebrauchsanweisung

IAN 476360_2407

A**B**

Félicitations !

Vous venez d'acquérir un article de grande qualité. Avant la première utilisation, familiarisez-vous avec l'article.



Pour cela, veuillez lire attentivement la notice d'utilisation suivante.

Utilisez l'article uniquement comme indiqué et pour les domaines d'utilisation mentionnés. Conservez bien cette notice d'utilisation. Si vous cédez l'article à un tiers, veuillez à lui remettre l'ensemble de la documentation.

Étendue de la livraison

1 sacochette porte-bagages pour vélo

1 housse de pluie

1 notice d'utilisation

Caractéristiques techniques

Dimensions : env. 27 x 13 x 13 cm

(L x La x H)

Capacité : env. 3,5 l



Capacité de charge maximale :
1,2 kg



Date de fabrication
(mois/année) : 02/2025

Utilisation conforme à sa destination

L'article est une sacochette porte-bagages pour vélo destinée à un usage privé. L'article est exclusivement destiné au montage et à une utilisation sur le porte-bagages d'un vélo approprié à cet usage. L'article est adapté au transport d'objets d'un poids maximal de 1,2 kg.

Consignes de sécurité



Danger de mort !

- Ne laissez jamais les enfants sans surveillance avec le matériel d'emballage. Il existe des dangers de suffocation.



Risque de blessure !

- Avant chaque utilisation, vérifiez que l'article n'est pas endommagé ou usé. L'article ne doit être utilisé qu'en parfait état !
- Aucune modification ne doit être apportée à l'article. Les modifications techniques apportées à l'article ou à ses éléments de fixation peuvent causer des dommages, de l'instabilité et des chutes.
- Veillez à ce qu'aucun élément ni aucune sangle de fixation ne pendent de l'article. Ceux-ci pourraient s'accrocher au vélo et provoquer des chutes.
- Assurez-vous que la résistance et la géométrie du vélo sont adaptées au montage de cet article.
- L'article ne peut être monté que sur les points de fixation prévus conformément à la présente notice d'utilisation.
- Utilisez l'article exclusivement conformément à sa destination.
- L'article chargé et monté peut modifier les caractéristiques de conduite du vélo. Vérifiez d'abord soigneusement ce point lors du freinage et dans les virages et soyez conscient des changements de caractéristiques de conduite.
- Les bagages doivent être répartis uniformément et solidement fixés pour éviter tout accident.
- Aucun réflecteur ou luminaire ne doit être dissimulé dans l'article.

- L'article doit être fermé pendant le voyage pour éviter que des objets ne tombent. Ceux-ci peuvent provoquer des chutes ou des accidents.
- Le vélo garé peut tomber malgré la béquille principale lorsque l'article est monté.
- L'article ne doit pas être utilisé pour le transport d'êtres vivants.
- Ne transporter aucun aliment non emballé dans cet article.
- L'article peut être chargé avec un maximum de 1,2 kg. Veillez à ce que le poids total autorisé du vélo ne soit pas dépassé.
- Contrôlez régulièrement la bonne fixation de tous les éléments de fixation de l'article.

Éviter les dommages matériels !

- Ne laissez pas d'affaires mouillées dans l'article pendant une longue période.
- Ne pliez pas l'article.
- Évitez tout contact avec des objets tranchants, chauds, pointus ou dangereux.

Utilisation

1. Rangez les objets jusqu'à 1,2 kg dans l'article. Veillez à une répartition régulière.
2. Fixez l'article de manière égale des deux côtés comme représenté sur la fig. A. Veillez à ce que l'article soit bien fixé.

Remarque : utilisez la housse de pluie contre l'humidité et la saleté (fig. B).

Stockage, nettoyage

Lorsque vous n'utilisez pas l'article, rangez-le toujours dans un endroit sec et propre à une température ambiante. Nettoyez l'article uniquement avec un chiffon de nettoyage humide, puis l'essuyez.

IMPORTANT ! Ne jamais laver avec des produits de nettoyage agressifs.



Mise au rebut



* Ce produit est recyclable. Il est soumis à la responsabilité élargie du fabricant et est collecté séparément.



Éliminez le produit et les matériaux d'emballage conformément aux réglementations locales actuelles en vigueur.

Conservez les matériaux d'emballage (comme les sachets en plastique) hors de portée des enfants. Vous obtiendrez plus d'informations relatives à l'élimination du produit usagé auprès de votre commune ou de votre municipalité. Éliminez le produit et l'emballage dans le respect de l'environnement.



Le code de recyclage est utilisé pour identifier les différents matériaux à retourner dans le cycle de recyclage. Ce code se compose du symbole de recyclage, représentant le cycle de recyclage ainsi que d'un numéro identifiant le matériau.

Indications concernant la garantie et le service après-vente

L'article a été produit avec grand soin et sous un contrôle constant. DEL-TA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH accorde au client final privé une garantie de trois ans sur cet article à compter de la date d'achat (période de garantie) conformément aux dispositions suivantes. La garantie ne vaut que pour les défauts de matériaux et de fabrication.

La garantie ne couvre pas les pièces soumises à une usure normale, lesquelles doivent donc être considérées comme des pièces d'usure (comme p. ex., les piles), de même qu'elle ne couvre pas les pièces fragiles, telles que les interrupteurs ou les pièces fabriquées en verre.

Les réclamations au titre de cette garantie sont exclues si l'article a été utilisé de manière abusive ou inappropriée, hors du cadre de son usage ou du champ d'application prévu ou si les instructions de la notice d'utilisation n'ont pas été respectées, à moins que le client final ne prouve que l'article présentait un défaut de matériau ou de fabrication n'étant pas dû à l'une des conditions mentionnées ci-dessus.

Les réclamations au titre de la garantie ne peuvent être adressées pendant la période de garantie qu'en présentant le ticket de caisse original. Veuillez pour cela conserver le ticket de caisse original. Ceci s'applique également aux pièces remplacées et réparées.

Si vous avez des plaintes à formuler, veuillez d'abord contacter le service d'assistance téléphonique ci-dessous ou nous contacter par courrier électronique.

Si le cas est couvert par la garantie, nous nous engageons - à notre appréciation - à réparer ou à remplacer l'article gratuitement pour vous ou à vous rembourser le prix d'achat. Aucun autre droit ne découle de la garantie.

Vos droits légaux, en particulier les droits de garantie contre le vendeur concerné, ne sont pas limités par cette garantie.

***Article L217-16 du Code de la consommation**

Lorsque l'acheteur demande au vendeur, pendant le cours de la garantie commerciale qui lui a été consentie lors de l'acquisition ou de la réparation d'un bien meuble, une remise en état couverte par la garantie, toute période d'immobilisation d'au moins sept jours vient s'ajouter à la durée de la garantie qui restait à courir. Cette période court à compter de la demande d'intervention de l'acheteur ou de la mise à disposition pour réparation du bien en cause, si cette mise à disposition est postérieure à la demande d'intervention.

Indépendamment de la garantie commerciale souscrite, le vendeur reste tenu des défauts de conformité du bien et des vices rédhibitoires dans les conditions prévues aux articles L217-4 à L217-13 du Code de la consommation et aux articles 1641 à 1648 et 2232 du Code Civil.

Article L217-4 du Code de la consommation

Le vendeur livre un bien conforme au contrat et répond des défauts de conformité existant lors de la délivrance. Il répond également des défauts de conformité résultant de l'emballage, des instructions de montage ou de l'installation lorsque celle-ci a été mise à sa charge par le contrat ou a été réalisée sous sa responsabilité.

Article L217-5 du Code de la consommation

Le bien est conforme au contrat :

1° S'il est propre à l'usage habituellement attendu d'un bien semblable et, le cas échéant :

- s'il correspond à la description donnée par le vendeur et posséder les qualités que celui-ci a présentées à l'acheteur sous forme d'échantillon ou de modèle ;
- s'il présente les qualités qu'un acheteur peut légitimement attendre eu égard aux déclarations publiques faites par le vendeur, par le producteur ou par son représentant, notamment dans la publicité ou l'étiquetage ;

2° Ou s'il présente les caractéristiques définies d'un commun accord par les parties ou être propre à tout usage spécial recherché par l'acheteur, porté à la connaissance du vendeur et que ce dernier a accepté.

Article L217-12 du Code de la consommation

L'action résultant du défaut de conformité se prescrit par deux ans à compter de la délivrance du bien.

Article 1641 du Code civil

Le vendeur est tenu de la garantie à raison des défauts cachés de la chose vendue qui la rendent impropre à l'usage auquel on la destine, ou qui diminuent tellement cet usage que l'acheteur ne l'aurait pas acquise, ou n'en aurait donné qu'un moindre prix, s'il les avait connus.

Article 1648 1er alinéa du Code civil

L'action résultant des vices rédhibitoires doit être intentée par l'acquéreur dans un délai de deux ans à compter de la découverte du vice.

Les pièces détachées indispensables à l'utilisation du produit sont disponibles pendant la durée de la garantie du produit.

IAN : 476360_2407

(FR) Service France

Tel. : 0800 919 270

E-Mail : deltasport@lidl.fr

(BE) Service Belgique

Tel. : 0800 12089

E-Mail : deltasport@lidl.be

*n'est valable que pour la France

Gefeliciteerd!

Met uw aankoop hebt u voor een hoogwaardig artikel gekozen. Zorg ervoor dat u voor het eerste gebruik met het artikel vertrouwd raakt.



Lees hiervoor de volgende gebruiksaanwijzing zorgvuldig door.

Gebruik het artikel alleen zoals omschreven en voor het aangegeven doel. Bewaar deze gebruiksaanwijzing goed. Geef alle documenten mee als u het artikel aan iemand anders geeft.

Leveringsomvang

1 x fietstas voor op de bagagedrager

1 x regenhoes

1 x gebruiksaanwijzing

Technische gegevens

Afmetingen: ca. 27 x 13 x 13 cm (l x b x h)

Volume: ca. 3,5 l



Max. laadvermogen: 1,2 kg



Productiedatum
(maand/jaar): 02/2025

Beoogd gebruik

Dit artikel voor particulier gebruik is ontwikkeld als fietstas voor op de bagagedrager. Het artikel is uitsluitend bedoeld voor montage en gebruik op de bagagedrager van een fiets die hiervoor geschikt is. Het artikel is geschikt voor het transport van voorwerpen met een maximaal gewicht van 1,2 kg.

Veiligheidstips



Levensgevaar!

- Laat kinderen nooit zonder toezicht alleen met het verpakkingsmateriaal. Er bestaat verstikkingsgevaar.



Kans op lichamelijk letsel!

- Controleer het artikel voor elk gebruik op beschadigingen of slijtage. Het artikel mag alleen in goede staat worden gebruikt!
- Het artikel mag niet worden gemodificeerd. Technische wijzigingen aan het artikel of de bijbehorende bevestigingselementen kunnen leiden tot beschadigingen, instabiliteit en vallen.
- Zorg ervoor dat de bevestigingselementen dan wel -banden van het artikel niet los omlaag hangen. Ze kunnen in de fiets blijven hangen en leiden tot een val.
- Controleer vooraf of de stabiliteit en de vormgeving van de fiets geschikt zijn voor montage van het artikel.
- Het artikel mag uitsluitend op de beoogde bevestigingsplaats en conform deze gebruiksaanwijzing worden gemonteerd.
- Gebruik het artikel uitsluitend conform beoogd gebruik.
- De stuuereigenschappen van de fiets kunnen door het gevulde, gemonteerde artikel veranderen. Controleer dit allereerst voorzichtig bij het remmen en het maken van bochten en houd vervolgens rekening met het gewijzigde rijgedrag.
- De bagage moet gelijkmatig worden verdeeld en goed worden bevestigd om ongelukken te voorkomen.
- Het artikel mag reflectoren en lampen niet aan het zicht onttrekken.
- Tijdens het fietsen moet het artikel gesloten zijn om te voorkomen dat er voorwerpen uit de tas vallen. Dit kan valpartijen en ongelukken veroorzaken.
- Een geparkeerde fiets kan omvallen als het artikel gemonteerd is, ook als deze op de hoofdstandaard is gezet.

- Vervoer geen levende wezens in dit artikel.
- Vervoer geen onverpakte levensmiddelen in dit artikel.
- Het artikel mag met maximaal 1,2 kg worden gevuld. Let erop dat hierdoor het maximaal toegestane gewicht van de fiets niet wordt overschreden.
- Controleer regelmatig of alle bevestigingselementen van het artikel nog goed vastzitten.

Voorkomen van materiële schade!

- Laat natte spullen niet gedurende langere tijd in het artikel.
- Vouw het artikel niet op.
- Vermijd contact met scherpgerande, hete, puntige of gevaarlijke voorwerpen.

Gebruik

1. Berg voorwerpen met een gewicht tot 1,2 kg op in het artikel. Let op een gelijkmatige verdeling.
2. Bevestig het artikel zoals getoond in afb. A aan beide zijden gelijkmatig. Controleer of het artikel goed vastzit.

Aanwijzing: gebruik de regenhoes tegen nattigheid en vuil (afb. B).

Opslag, reiniging

Bewaar het artikel wanneer u dit niet gebruikt altijd droog en schoon op kamertemperatuur.

Reinig het artikel alleen met een vochtige schoonmaakdoek en droog het vervolgens af.

BELANGRIJK! Reinig nooit met agressieve reinigingsmiddelen.



Afvalverwerking



Voer het artikel en de verpakingsmaterialen af in overeenstemming met de actuele lokale voorschriften. Berg verpakkingsmaterialen (zoals bv. foliezakjes) op buiten het bereik van kinderen. Bijkomende informatie over de afvoer van het onbruikbaar geworden artikel krijgt u bij uw gemeente- of stadsbestuur. Voer het artikel en de verpakking milieuvriendelijk af.



De recyclingcode dient om verschillende materialen voor recyclingdoeleinden te kenmerken. De code bestaat uit een recyclingsymbool voor de recyclingcyclus en een nummer dat het materiaal kenmerkt.

Opmerkingen over garantie en serviceafhandeling

Het artikel werd met de grootste zorgvuldigheid en onder permanent toezicht geproduceerd. De firma DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH verleent particuliere eindklanten op dit artikel drie jaar garantie, te rekenen vanaf de datum van aankoop (garantietermijn) en dit op grond van de volgende bepalingen. De garantie geldt alleen voor materiaal- en verwerkingsfouten. De garantie is niet van toepassing op onderdelen die aan een normale slijtage onderhevig zijn en daarom als slijtageonderdelen te beschouwen zijn (bv. batterijen) en evenmin op breekbare onderdelen zoals schakelaars of onderdelen die van glas gemaakt zijn.

Uit de garantie voortvloeiende claims zijn uitgesloten als het artikel onvakkundig, verkeerd of niet in het kader van de voorziene bepaling of in het kader van het voorziene gebruiksdoel-einde gebruikt werd of indien richtlijnen in de gebruiksaanwijzing niet in acht genomen werden, tenzij de eindklant aantoonst dat er sprake is van een materiaal- of verwerkingsfout die niet op één van de hoger vermelde omstandigheden gebaseerd is.

Uit de garantie voortvloeiende claims kunnen alleen tijdens de garantieperiode op vertoon van de originele kassabon ingediend worden. Gelieve daarom de originele kassabon te bewaren. De garantieperiode wordt door eventuele reparaties op grond van de garantie, wettelijke waarborg of coulance niet verlengd. Dit geldt ook voor vervangen en gerepareerde onderdelen.

Gelieve u bij klachten in eerste instantie tot de hieronder vermelde servicehotline te richten of met ons per e-mail contact op te nemen. Is er sprake van een garantiegeval, dan wordt het artikel door ons – naar onze keuze – voor u gratis gerepareerd, wordt het vervangen of wordt de aankoopsom terugbetaald. Verdere rechten op grond van de garantie bestaan niet.

Uw wettelijke rechten, in het bijzonder rechten op garantie tegenover de betreffende verkoper, worden door deze garantie niet beperkt.

IAN: 476360_2407

 Service België
Tel.: 0800 12089
E-Mail: deltasport@lidl.be

Herzlichen Glückwunsch!

Mit Ihrem Kauf haben Sie sich für einen hochwertigen Artikel entschieden.

Machen Sie sich vor der ersten Verwendung mit dem Artikel vertraut.



Lesen Sie hierzu aufmerksam die nachfolgende Gebrauchsanweisung.

Benutzen Sie den Artikel nur wie beschrieben und für die angegebenen Einsatzbereiche. Bewahren Sie diese Gebrauchsanweisung gut auf. Händigen Sie alle Unterlagen bei Weitergabe des Artikels an Dritte ebenfalls mit aus.

Lieferumfang

1 x Fahrrad-Gepäckträgertasche

1 x Regenhülle

1 x Gebrauchsanweisung

Technische Daten

Maße: ca. 27 x 13 x 13 cm (L x B x H)

Volumen: ca. 3,5 l



Max. Ladekapazität: 1,2 kg



Herstellungsdatum
(Monat/Jahr): 02/2025

Bestimmungsgemäße Verwendung

Der Artikel ist als Fahrrad-Gepäckträgertasche für den privaten Gebrauch entwickelt worden. Der Artikel ist ausschließlich für die Montage und Nutzung auf dem Gepäckträger eines für diese Zwecke geeigneten Fahrrads bestimmt. Der Artikel ist für den Transport von Gegenständen mit einem maximalen Gewicht von 1,2 kg geeignet.

Sicherheitshinweise



Lebensgefahr!

- Lassen Sie Kinder niemals unbeaufsichtigt mit dem Verpackungsmaterial. Es besteht Erstickungsgefahr.



Verletzungsgefahr!

- Prüfen Sie den Artikel vor jedem Gebrauch auf Beschädigungen oder Abnutzungen. Der Artikel darf nur in einwandfreiem Zustand verwendet werden!
- Es dürfen keine Modifikationen am Artikel vorgenommen werden. Technische Änderungen an dem Artikel oder dessen Befestigungselementen können zu Beschädigungen, Instabilität und Stürzen führen.
- Achten Sie darauf, dass keine Befestigungselemente bzw. -bänder lose vom Artikel herunterhängen. Diese könnten sich im Fahrrad verfangen und zu Stürzen führen.
- Stellen Sie sicher, dass das Fahrrad in Festigkeit und Geometrie zur Montage dieses Artikels geeignet ist.
- Der Artikel darf ausschließlich an der vorgesehenen Befestigungsstelle gemäß dieser Gebrauchsanweisung montiert werden.
- Benutzen Sie den Artikel ausschließlich für seine bestimmungsgemäße Verwendung.
- Durch den beladenen, montierten Artikel kann sich die Lenkeigenschaft des Fahrrads verändern. Prüfen Sie dies zunächst vorsichtig beim Bremsen und beim Kurvenfahren und machen Sie sich das veränderte Fahrverhalten bewusst.
- Das Gepäck muss gleichmäßig verteilt und fest gesichert werden, um Unfälle zu vermeiden.
- Der Artikel darf keine Reflektoren oder Leuchten verdecken.
- Während der Fahrt muss der Artikel geschlossen sein, um ein Herausfallen von Gegenständen zu verhindern. Diese könnten Stürze oder Unfälle verursachen.

- Das geparkte Fahrrad kann trotz Hauptständer umfallen, wenn der Artikel montiert ist.
- Transportieren Sie keine Lebewesen in dem Artikel.
- Keine unverpackten Lebensmittel in diesem Artikel transportieren.
- Der Artikel darf mit maximal 1,2 kg beladen werden. Achten Sie darauf, dass dadurch das zulässige Gesamtgewicht des Fahrrads nicht überschritten wird.
- Prüfen Sie regelmäßig den festen Sitz aller Befestigungselemente des Artikels.

Vermeidung von Sachschäden!

- Lassen Sie keine nassen Sachen über einen längeren Zeitraum in dem Artikel.
- Falten Sie den Artikel nicht zusammen.
- Kontakt mit scharfkantigen, heißen, spitzen oder gefährlichen Gegenständen vermeiden.

Verwendung

1. Verstauen Sie Gegenstände bis zu 1,2 kg im Artikel. Achten Sie auf eine gleichmäßige Verteilung.
2. Befestigen Sie den Artikel wie in Abb. A gezeigt an beiden Seiten gleichmäßig. Achten Sie auf einen festen Sitz des Artikels.

Hinweis: Verwenden Sie die Regenhülle gegen Nässe und Schmutz (Abb. B).

Lagerung, Reinigung

Lagern Sie den Artikel bei Nichtbenutzung immer trocken und sauber bei Raumtemperatur. Nur mit einem feuchten Reinigungstuch reinigen und anschließend trockenwischen.
WICHTIG! Nie mit scharfen Reinigungsmitteln reinigen.



Hinweise zur Entsorgung



Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackungsmaterialien entsprechend den aktuellen örtlichen Vorschriften. Bewahren Sie

Verpackungsmaterialien (wie z. B. Folienbeutel) für Kinder unerreichbar auf. Weitere Informationen zur Entsorgung des ausgedienten Artikels erhalten Sie bei Ihrer Gemeinde- oder Stadtverwaltung. Entsorgen Sie den Artikel und die Verpackung umweltschonend.



Der Recycling-Code dient der Kennzeichnung verschiedener Materialien zur Rückführung in den Wiederverwertungskreislauf (Recycling). Der Code besteht aus einem Recyclingsymbol für den Verwertungskreislauf und einer Nummer, die das Material kennzeichnet.

Hinweise zur Garantie und Serviceabwicklung

Der Artikel wurde mit großer Sorgfalt und unter ständiger Kontrolle produziert. DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GmbH räumt privaten Endkunden auf diesen Artikel drei Jahre Garantie ab Kaufdatum (Garantiefrist) nach Maßgabe der folgenden Bestimmungen ein. Die Garantie gilt nur für Material- und Verarbeitungsfehler. Die Garantie erstreckt sich nicht auf Teile, die der normalen Abnutzung unterliegen und deshalb als Verschleißteile anzusehen sind (z. B. Batterien) sowie nicht auf zerbrechliche Teile wie Schalter oder Teile, die aus Glas gefertigt sind.

Ansprüche aus dieser Garantie sind ausgeschlossen, wenn der Artikel unsachgemäß oder missbräuchlich oder nicht im Rahmen der vorgesehenen Bestimmung oder des vorgesehenen Nutzungsumfangs verwendet wurde oder Vorgaben in der Anleitung/Anweisung nicht beachtet wurden, es sei denn, der Endkunde weist nach, dass ein Material- oder Verarbeitungsfehler vorliegt, der nicht auf einem der vorgenannten Umstände beruht.

Ansprüche aus der Garantie können nur innerhalb der Garantiefrist unter Vorlage des Originalkassenbelegs geltend gemacht werden. Bitte bewahren Sie deshalb den Originalkassenbeleg auf. Die Garantiefrist wird durch etwaige Reparaturen aufgrund der Garantie, gesetzlicher Gewährleistung oder Kulanz nicht verlängert. Dies gilt auch für ersetzte und reparierte Teile.

Bitte wenden Sie sich bei Beanstandungen zunächst an die untenstehende Service-Hotline oder setzen Sie sich per E-Mail mit uns in Verbindung. Liegt ein Garantiefall vor, wird der Artikel von uns – nach unserer Wahl – für Sie kostenlos repariert, ersetzt oder der Kaufpreis erstattet.

Weitere Rechte aus der Garantie bestehen nicht.

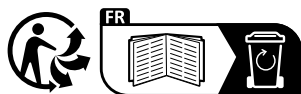
Ihre gesetzlichen Rechte, insbesondere Gewährleistungsansprüche gegenüber dem jeweiligen Verkäufer, werden durch diese Garantie nicht eingeschränkt.

IAN: 476360_2407

DE Kundenservice Deutschland
Tel.: 0800 5435 111
E-Mail: deltasport@lidl.de

AT Service Österreich
Tel.: 0800 447744
E-Mail: deltasport@lidl.at

CH Service Schweiz
Tel.: 0800 56 44 33
E-Mail: deltasport@lidl.ch



DELTA-SPORT HANDELSKONTOR GMBH
Wragekamp 6 • 22397 Hamburg
GERMANY



02/2025

Delta-Sport-Nr.: FT-15414

11.08.2024 / AM 10:55

IAN 476360_2407

20